Kanheri Cave 2 Large Stūpa Inscription

Kelsey Martini and Vincent Tournier

Authors of digital edition: Kelsey Martini, Vincent Tournier

Contributor: Kelsey Martini

Identifier: DHARMA_INSKanheri00001

Repository: Early Western Deccan (tfb-earlywesterndeccan-epigraphy)

File path: xml/DHARMA_INSKanheri00001.xml

Language: Middle Indo-Aryan [Script (unspecified)]

Commit: 2026-09-17 08:03 (159f390), last modified 2026-09-17 05:29 (3d6ac09)

Edition

〈1〉 [1×]ṇṇavaidya〈2〉 (bhā)nā〈3〉 bhāskara〈4〉 bhāravi〈5〉 (ve)lladeva〈6〉 boppaI〈7〉 bhaṭṭa bi(sa) suvvaI bo〈8〉hoI

Apparatus

〈1〉 [1×]ṇṇa ◇ *naṇṇa* G.

〈2〉 (bhā)nā ◇ *rāṇo* B&B; *bhānu* G.

〈3〉 bhāskara ◇ *bhāskaraḥ* B&B; *bhāskaraḥ* G.

〈4〉 bhāravi ◇ *bhāraviḥ* B&B; *bhāraviḥ* G.

〈5〉 (ve)lladeva ◇ *celladeva* B&B; *celladeva* G.

〈7〉 bhaṭṭa bi(sa) ◇ *bhaṭṭa vesu* B&B; *bhaṭṭa vesu* G. — 〈7〉 suvvaI ◇ *AvvaI* B&B; *suvaI* G. — 〈7〉 bo〈8〉hoI ◇ *po hoI* B&B.

Commentary

B+B states “The inscriptions, which shows some Sanskrit nominatives, and ends with two Prakrit words, seems to record merely the name of some Brahmans who visited the caves”. This interpretation would put this inscription in line with the later Pahlavi inscriptions at the site (KI00104 - KI00106).

〈7–8〉 *bohoI*. It is tempting to compare this with Pkt. *pahuvaï*, ”to reach”. The Socotra graffiti commonly end with a variation of the Skt. p.p. *prāpta* (see Strauch 2012: 282 for examples).

Bibliography

Primary

[B&B] Burgess, James & Georg Bühler. 1883. *Report on the Elura cave temples and the Brahmanical and Jaina caves in Western India: Completing the results of the fifth, sixth, and seventh seasons' operations of the Archaeological survey, 1877–78, 1878–79, 1879–80*. Vol. 5. Archaeological Survey of Western India. London: Trübner & Co. Page 74, item 1.

[G] Gokhale, Shobhana. 1991. *Kanheri inscriptions*. Pune: Deccan College Post Graduate and Research Institute. Page 45, item 1.

Secondary

Naik, A. V. 1948. “Inscriptions of the Deccan: an epigraphical survey (Circa 300 B.C.-1300 A.D.)” BDCRI 9 (1/2), pp. 1–160. [URL]. Pages 19, 22–23.

Hettiarachchy, Jayadevanandasara. 1973. “Buddhism in the Northern Deccan under the Śātavāhana Rulers (c. 30 B.C. - 225 A.D.)” Doctoral Thesis, University of London. London. Page 114.